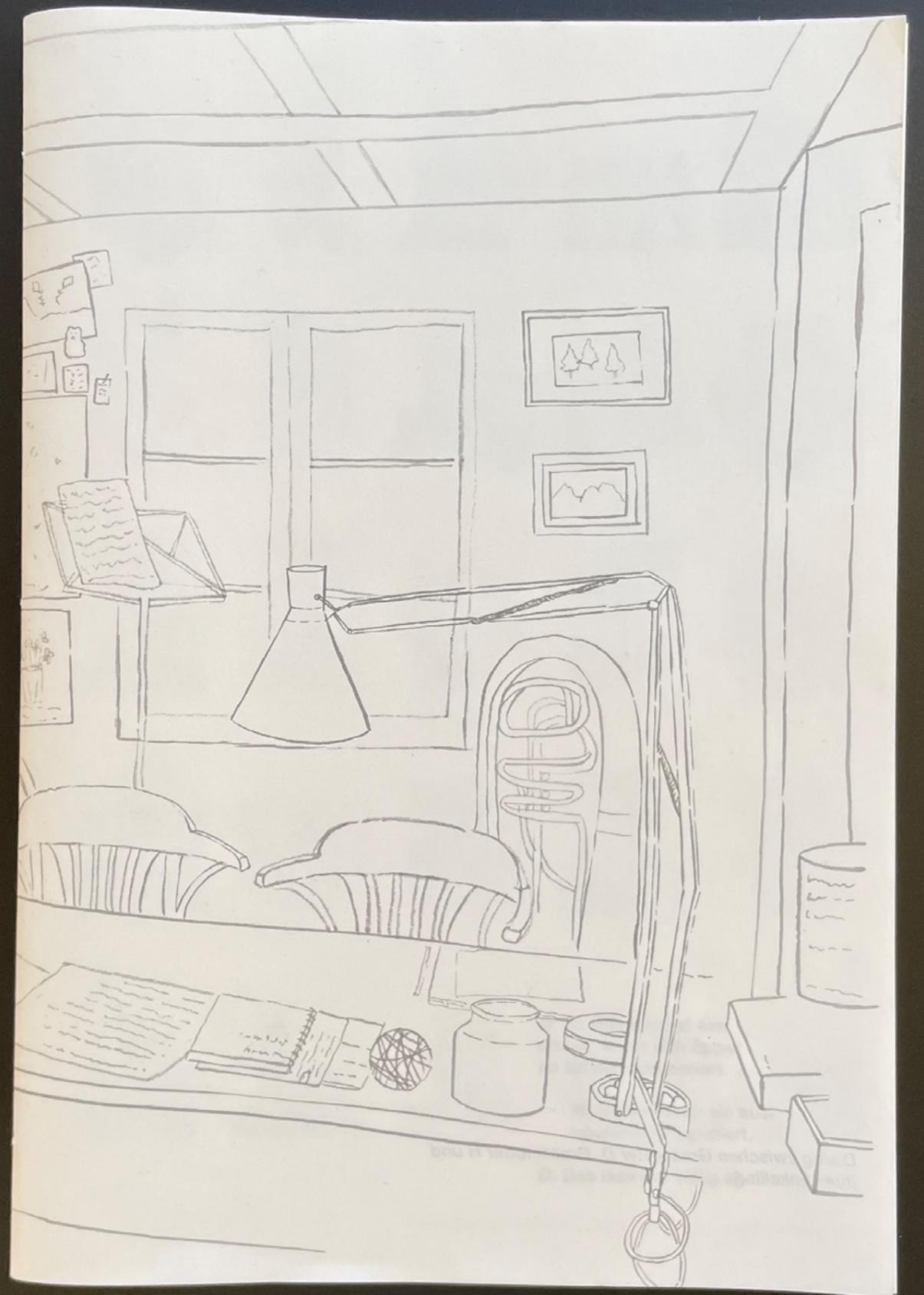
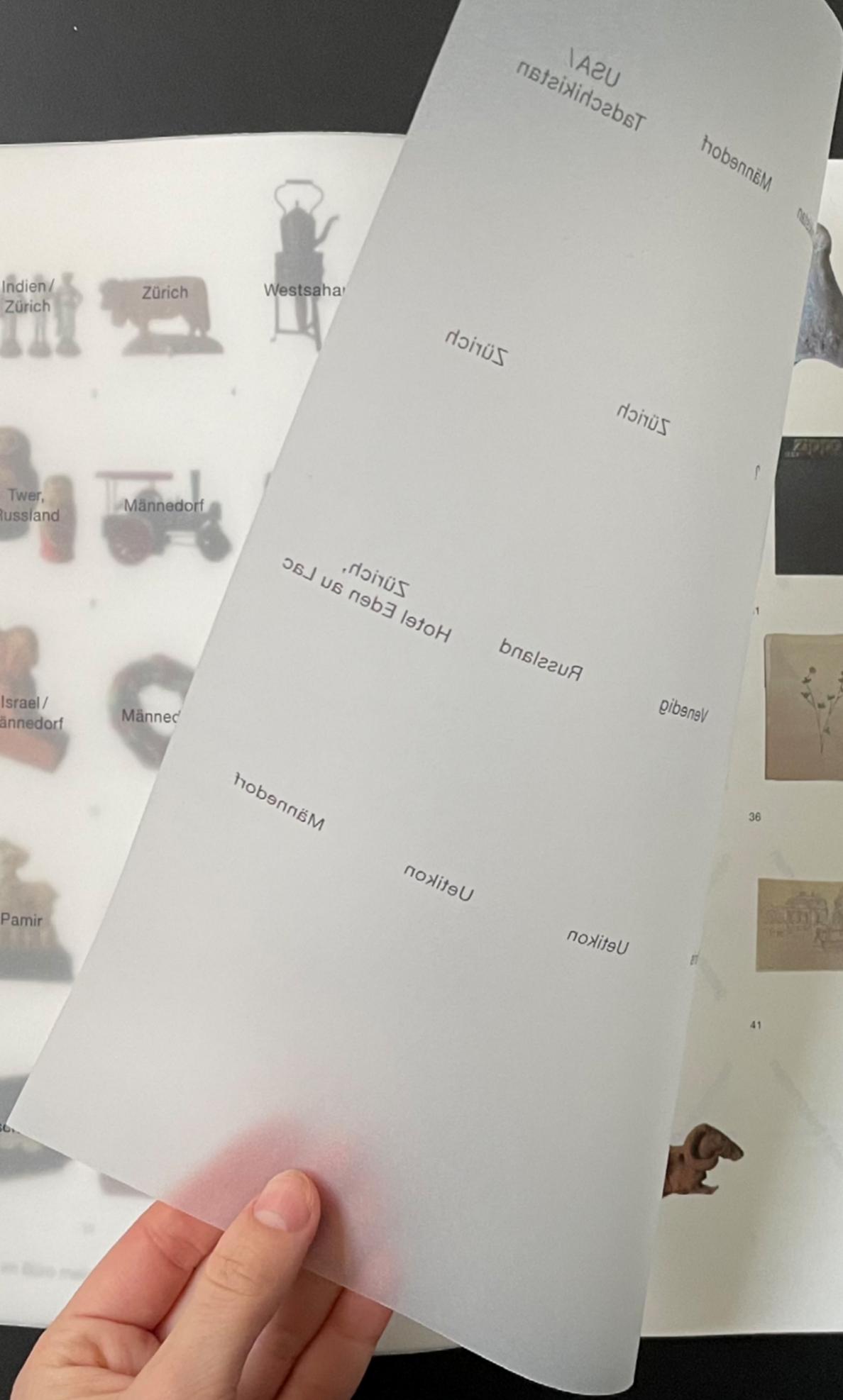
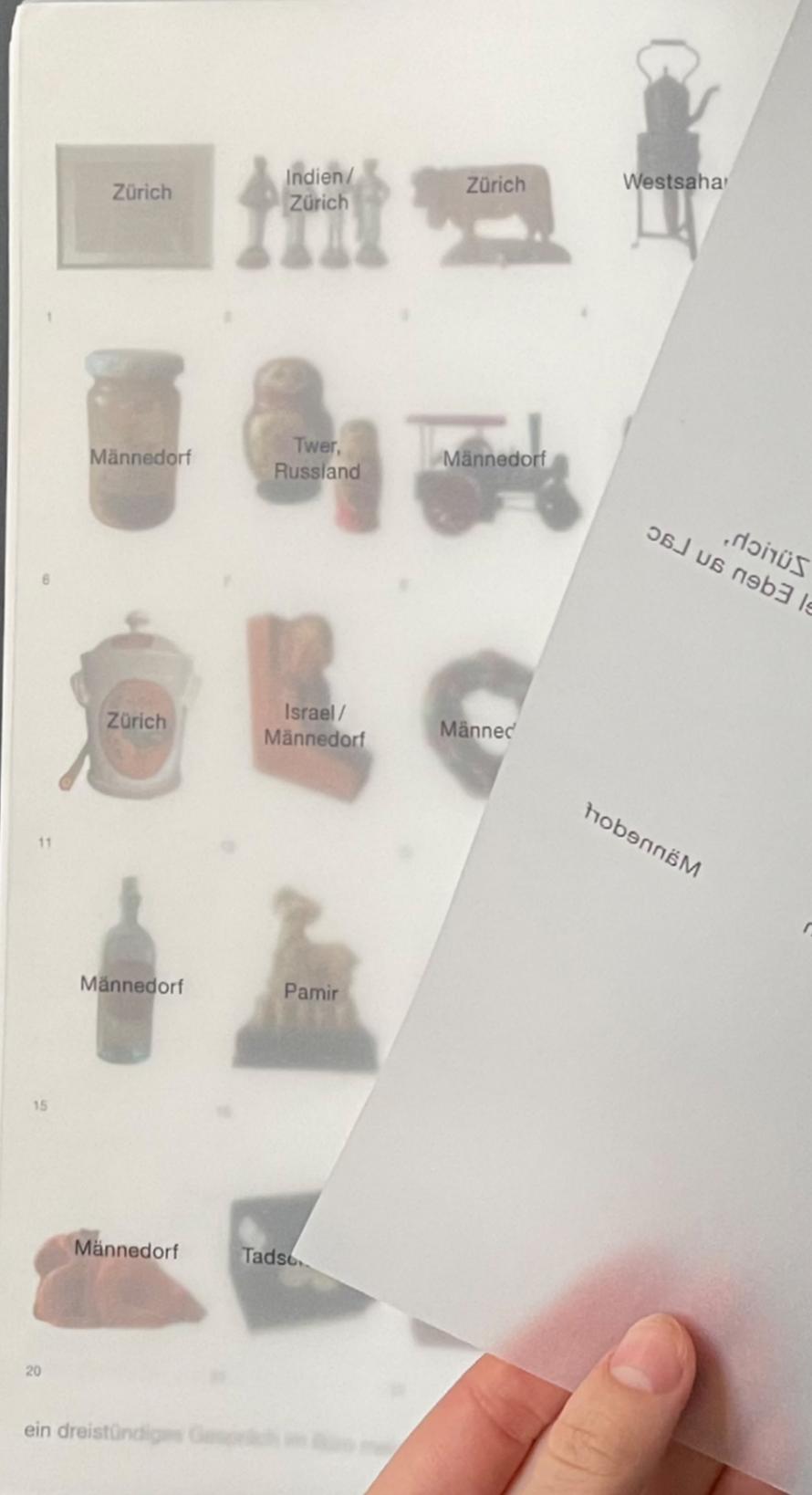


Didi B.





wo mir scho
nūme diheime
gsi sind händ
si i dem huus
gwohnt

det isch mini
muetter depressiv
gsi und hät
chli müse rüeh ha

die het immer
scho es kaputts
ohr gha

das isch so
quasi e friedens-
erhaltungs-
mission gsi

si het mir das
unbedingt
welle schenke
und drum hanis
halt phalte und
jetzt hockt de au
no dete ume

chamer furtgheie,
ich tu en mal ufs
pult

e matrjoschka
nöd e
babuschka

das isch so es
spiilzüg

irgendöper het
mir das
als souvenir
gschenkt

ganz neu, es het
fast kei platz
meh wege dem,
gseht us wie eh
kühle

weiss nöd was
mer det dri tuet,
aber ich meinti
mini muetter
het das gmacht

aso weisch,
das derf mer nöd,
absolut verbote

wahrscheinlich
vo eu

weisch det hets
en huufe
halbedelstei

hani nie trunke
aber de stah
trotzdem immer
no da

irgend e alti
apitekerfläsche

ich weiss nöd
wieso die uf so
viel geld obe
stah, absolut
schrecklich,
irgendwenn cha-
nis denn würklich
furtgheie wenn
ich nūme weiss
wo ichs her han

da ine tūmmer
amel euse
schmuck ver-
stecke wemmer
id ferie gönd,
ui das isch no
schwer, ah es het
au no stei drin

ah da hets au no
stei drin hehe

es heiligebildli

harabibarabi

ich verbinde so
viel mit dene
sache gedanklich

das isch vom
T. gmacht

mir hend doch
obe schmine so
kürbis

chli staubig,
ich müsst die mal
bestimme,
den chunnts mer
villicht in sinn
woher ich si han

villicht vo
eim vode chind

en zah,
ah nei en
fuesschnoche

bauele

das isch es
choptierli,
glissmet oder so

will emal
amerikaner bi
sonere mission
debi gsi sind

ja irgendwie sölli
das jetzt furtgheie
aber ich chan nöd
es isch klar
wenn ihr denn mal
münd euses
huus rume denn
chamer das den
scho furtgheie

ich weiss nöd
wie das ghat
ah lug so
jah und ich has
natürli phalte
ich bruchs ja au
nöd

tac tac tac

das müsstisch du
eigentlich mitneh,
will du bisch die
eltist nachkommin

das isch mini
urgrossmuetter,
ah nei mini
grossmuetter.
wetsch alles
aluege?

da nimmts mi
selber wunder was
da drin isch

oh lug
chleblettli,
de hanefuess
isch au
no schön

die chani weg tue

hesch mer
scho ghulfe
Anouk

s scheidteli
chömmmer villicht
mal no bruche

het mal im labor
gschaffed

die isch au no
schön

hudle im chopf

das isch doch
vo dir

wenn ich mich
jemals gfregt het
für was ich all
das phalte han,
het sichs jetzt
scho glohnt zum
mit dir aluege,
oder

d'Anouk wet alles
wüsse was
det obe isch



1001
 1002
 1003
 1004
 1005
 1006
 1007
 1008
 1009
 1010
 1011
 1012
 1013
 1014
 1015
 1016
 1017
 1018
 1019
 1020
 1021
 1022
 1023
 1024
 1025
 1026
 1027
 1028
 1029
 1030
 1031
 1032
 1033
 1034
 1035
 1036
 1037
 1038
 1039
 1040
 1041
 1042
 1043
 1044
 1045
 1046
 1047
 1048
 1049
 1050
 1051
 1052
 1053
 1054
 1055
 1056
 1057
 1058
 1059
 1060
 1061
 1062
 1063
 1064
 1065
 1066
 1067
 1068
 1069
 1070
 1071
 1072
 1073
 1074
 1075
 1076
 1077
 1078
 1079
 1080
 1081
 1082
 1083
 1084
 1085
 1086
 1087
 1088
 1089
 1090
 1091
 1092
 1093
 1094
 1095
 1096
 1097
 1098
 1099
 1100
 1101
 1102
 1103
 1104
 1105
 1106
 1107
 1108
 1109
 1110
 1111
 1112
 1113
 1114
 1115
 1116
 1117
 1118
 1119
 1120
 1121
 1122
 1123
 1124
 1125
 1126
 1127
 1128
 1129
 1130
 1131
 1132
 1133
 1134
 1135
 1136
 1137
 1138
 1139
 1140
 1141
 1142
 1143
 1144
 1145
 1146
 1147
 1148
 1149
 1150
 1151
 1152
 1153
 1154
 1155
 1156
 1157
 1158
 1159
 1160
 1161
 1162
 1163
 1164
 1165
 1166
 1167
 1168
 1169
 1170
 1171
 1172
 1173
 1174
 1175
 1176
 1177
 1178
 1179
 1180
 1181
 1182
 1183
 1184
 1185
 1186
 1187
 1188
 1189
 1190
 1191
 1192
 1193
 1194
 1195
 1196
 1197
 1198
 1199
 1200

H: Das chasch phalte.



Er chan einfach nüt furtgheie.

Soli was hets den da
obe no? Ah es chunnt
no meh es chunt no vill
schlimmer.

Wieso das da obe isch
hani kei ahnig. Das
gsehi s erste mal. Frög
mich nöd was es da
drin het. Tümmers wie-
der ufe.

Wo mer d wohnig vo
minere muetter grumet
hend han ich gseit,
ja chum das nimm ich.
Aber bi de nechste
rümig wird mer denn
bimene teil vo dem
sege, ja das hemmer
jetzt gseh.

*Isch das au zum ufe
tue?*
Oh, nei, das sind
d'akte vo mine ukrai-
nische patiente.

Ja das es isch ebe
weisch eigentlich
chönnt ich das furt-
rühere will das duni
nie uf.

Was isch denn das?
Leck mir das cha mer
furtgheie.

Weisch mengish
chunsch öpis über
denn dusch es det
ane und denn blibts
efach det, oder.

Ach ich hör nüme uf verzelle.



D: Achtung wenns H.
chunnt will sie alles
furtgheie. Aso ich glaub
das chammer jetzt furt
tue.

H: Nei das musch no
phalte weisch mengisch
wend das d chind. Ich
tus füre.

D: Oh lug das plakat –

H: Ah, das chasch furt-
gheie. Aso ich ga jetzt
... je vous laisse ...

H: Was mached denn
ihr da obe?

A: Er zeigt mer alles.

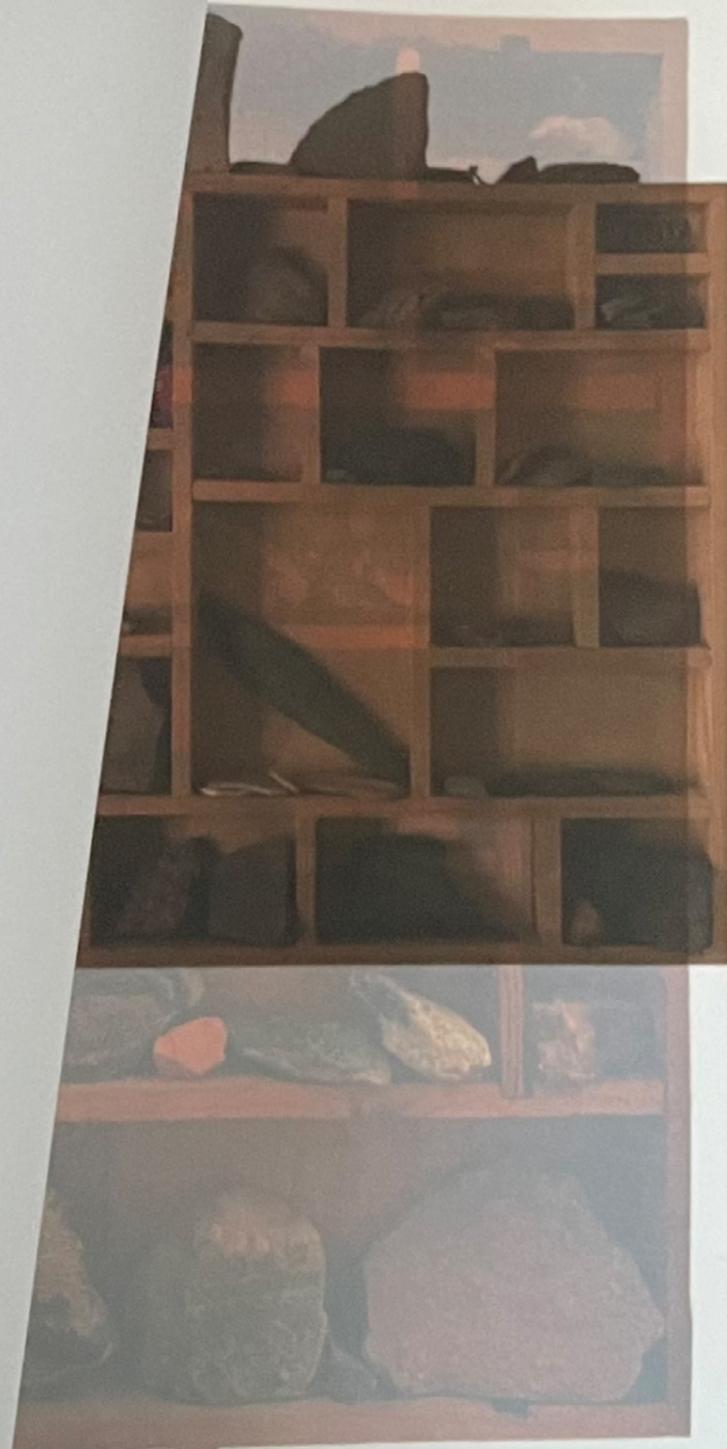
D: D anouk wet alles
wüsse. Aber weisch sie
interessiert. Idem huus
hemmer gwohnt. Aso
das isch eigentlich es
panorama vo züri.

H: Da, wie heisst die
chlie, anouk?

A: Grossmünster und
det hine s fraumünster

H: Genau. Aso ich gh
no in migros. Anouk
bruchsch du no öpis
glace oder so. Siche

D: Bim umelante gessch
en schöne stei und
denn musch en eitsch
mitneh.
H: Mir hend no mehr ide
winde.
D: Ja echli sammler
simmer scho.





Dialog zwischen Grossvater D, Grossmutter H und ihrer Enkelin A.

D: Es schmeichlet eim immer, wenn sich öpper so für eim interessiert.

H: Nümm wenn sie eusi unordnig fotografiert.

D: Das isch mir völlig egal.



1

2

3

4

5



6

7

8

9

10



11

12

13

13

14



15

16

17

18

19



20

21

22

23

24



25

26

27

28

29



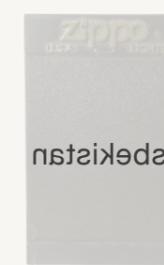
30

31

32

33

34



35

36

37

38

39



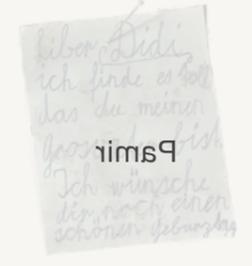
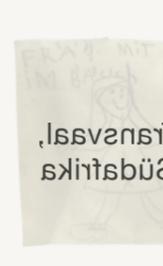
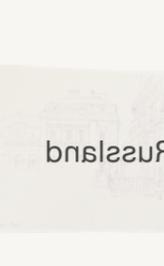
40

41

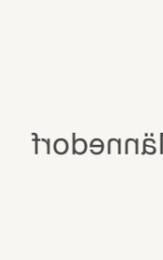
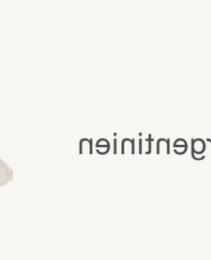
42

43

44



45



ein dreistündiges Gespräch im Büro meines Grossvaters



1 2 3 4 5



6 7 8 9 10



11 12 13 13 14



15 16 17 18 19



20 21 22 23 24



25 26 27 28 29



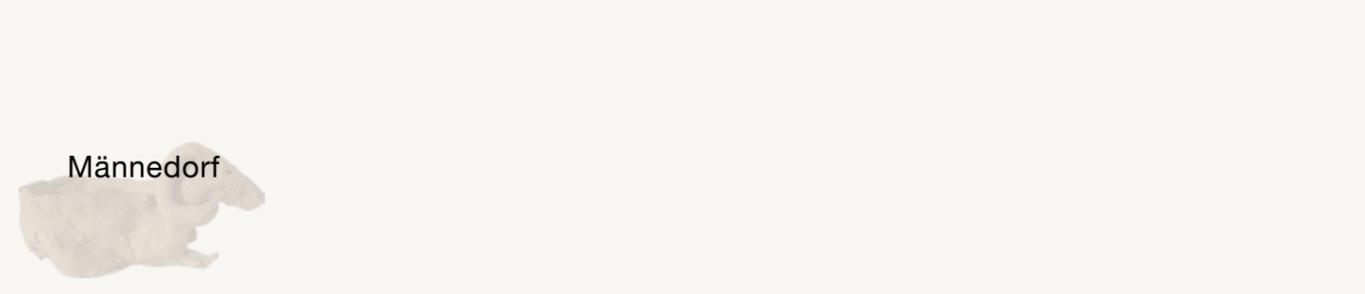
30 31 32 33 34



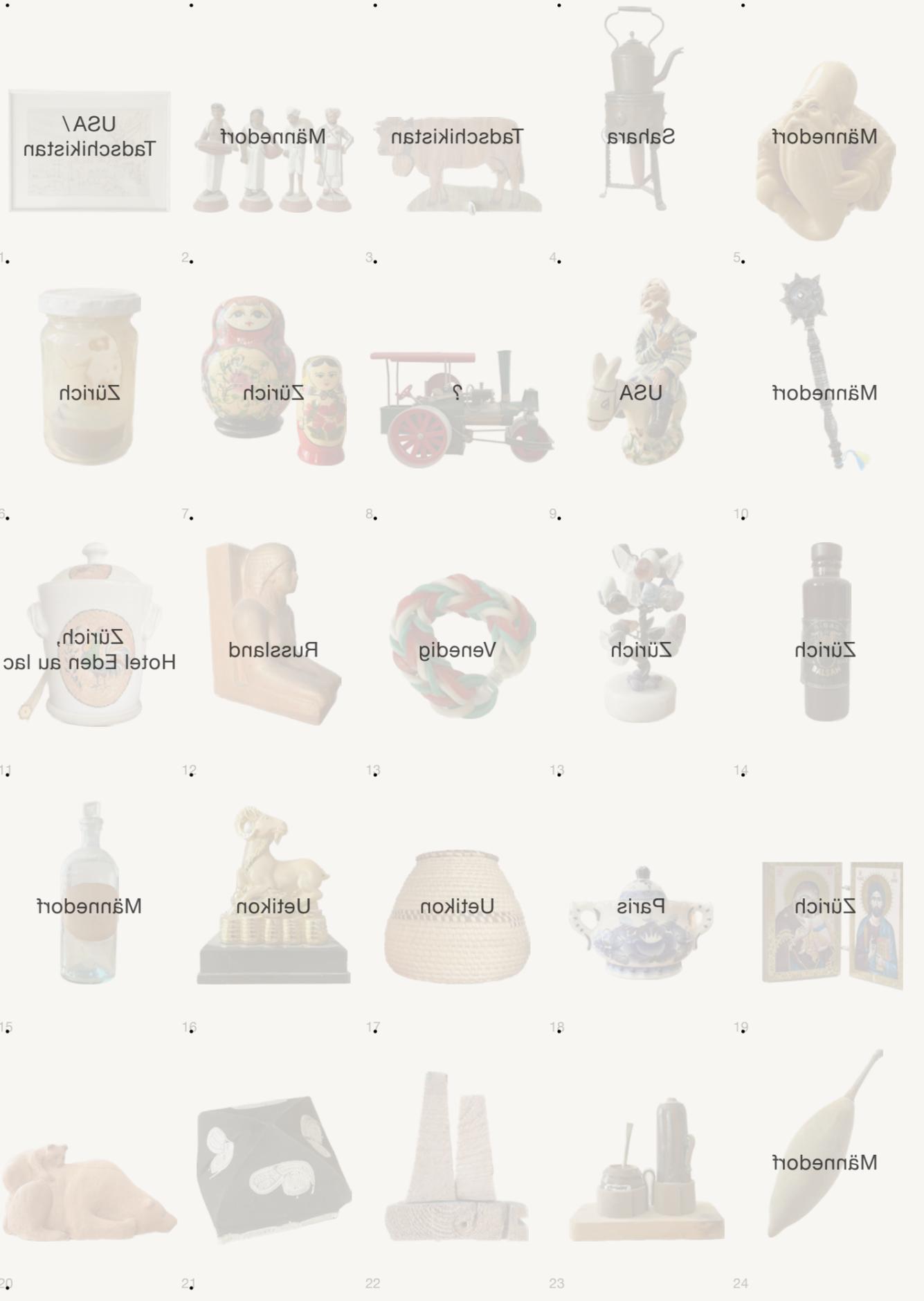
35 36 37 38 39



40 41 42 43 44



45



ein dreistündiges Gespräch im Büro meines Grossvaters

<p>wo mir scho nüme diheime gsi sind händ si i dem huus gwohnt</p>	<p>det isch mini muetter depressiv gsi und hät chli müse rueh ha</p>	<p>die het immer scho es kaputts ohr gha</p>	<p>das isch so quasi e friedens-erhaltungsmission gsi</p>	<p>si het mir das unbedingt welle schenke und drum hanis halt phalte und jetzt hockt de au no dete ume</p>	<p>villicht vo eim vode chind</p>	<p>en zah, ah nei en fuesschnoche</p>	<p>bauele</p>	<p>das isch es choptierli, glissmet oder so</p>	<p>will emal amerikaner bi sonere mission debi gsi sind</p>
<p>chamer furtgheie, ich tu en mal ufs pult</p>	<p>e matrjoschka nöd e babuschka</p>	<p>das isch so es spiilzüg</p>	<p>irgendöper het mir das als souvenir gschenkt</p>	<p>ganz neu, es het fast kei platz meh wege dem, gseht us wie eh kühle</p>	<p>ja irgendwie sölli das jetzt furtgheie aber ich chan nöd es isch klar wenn ihr denn mal münd euses huus rume denn chamer das den scho furtgheie</p>	<p>ich weiss nöd wie das ghat ah lug so jah und ich has natürli phalte ich bruchs ja au nöd</p>	<p>tac tac tac</p>	<p>das müsstisch du eigentlich mitneh, will du bisch die eltist nachkommin</p>	<p>das isch mini urgrossmuetter, ah nei mini grossmuetter. wetsch alles aluege?</p>
<p>weiss nöd was mer det dri tuet, aber ich meinti mini muetter het das gmacht</p>	<p>aso weisch, das derf mer nöd, absolut verbote</p>	<p>wahrscheinlich vo eu</p>	<p>weisch det hets en huufe halbedelstei</p>	<p>hani nie trunke aber de staht trotzdem immer no da</p>	<p>da nimmts mi selber wunder was da drin isch</p>	<p>oh lug chleblettli, de hanefuess isch au no schön</p>	<p>die chani weg tue</p>	<p>hesch mer scho ghulfe Anouk</p>	<p>s scheidteli chömmer villicht mal no bruche</p>
<p>irgend e alti apitekerfläsche</p>	<p>ich weiss nöd wieso die uf so viel geld obe staht, absolut schrecklich, irgendwann chanis denn würklich furtgheie wenn ich nüme weiss wo ichs her han</p>	<p>da ine tümmer amel euse schmuck verstecke wemmer id ferie gönd, ui das isch no schwer, ah es het au no stei drin</p>	<p>ah da hets au no stei drin hehe</p>	<p>es heiligebildli</p>	<p>het mal im labor gschaffed</p>	<p>die isch au no schön</p>	<p>hudle im chopf</p>	<p>das isch doch vo dir</p>	<p>wenn ich mich jemals gfregt het für was ich all das phalte han, het sichs jetzt scho glohnt zum mit dir aluege, oder</p>
<p>harabibarabi</p>	<p>ich verbinde so viel mit dene sache gedanklich</p>	<p>das isch vom T. gmacht</p>	<p>mir hend doch obe schmine so kürbis</p>	<p>chli staubig, ich müsst die mal bestimme, den chunnts mer villicht in sinn woher ich si han</p>	<p>d'Anouk wet alles wüsse was det obe isch</p>				



H: Das chasch phalte.

Er chan einfach nüt furtgheie.



1950



1953



1953



1958



1958



2005



2005



2005



2010



2010



1971



1973



1975



1976



1977



2010



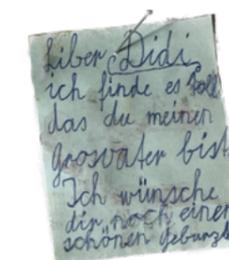
2010



2010



2011



2013



1979



1979



1980



1982



1983



2016



2016



2018



2018



2018



1984



1992



1992



1995



2002



2019



2022



2003



2003



2003



2005



2005



unbekannt



unbekannt



unbekannt



unbekannt



Soli was hets den da
obe no? Ah es chunnt
no meh es chunt no vill
schlimmer.

Wieso das da obe isch
hani kei ahnig. Das
gsehi s erste mal. Frög
mich nöd was es da
drin het. Tümmers wie-
der ufe.

Wo mer d wohnig vo
minere muetter grumet
hend han ich gseit,
ja chum das nimm ich.
Aber bi de nechste
rüümig wird mer denn
bimene teil vo dem
sege, ja das hemmer
jetzt gseh.

*Isch das au zum ufe
tue?*
Oh, nei, das sind
d'akte vo mine ukrai-
nische patiente.

Ja das es isch ebe
weisch eigentlich
chönnt ich das furt-
rühere will das duni
nie uf.

Ach ich hör nüme uf verzelle.

Was isch denn das?
Leck mir das cha mer
furtgheie.

Weisch mengish
chunsch öpis über
denn dusch es det
ane und denn bliibts
efach det, oder.





Lieber Didi,
ich finde es toll
das du meiner
Groswater bist.
Ich wünsche
dir noch einen
schönen Geburtstag.





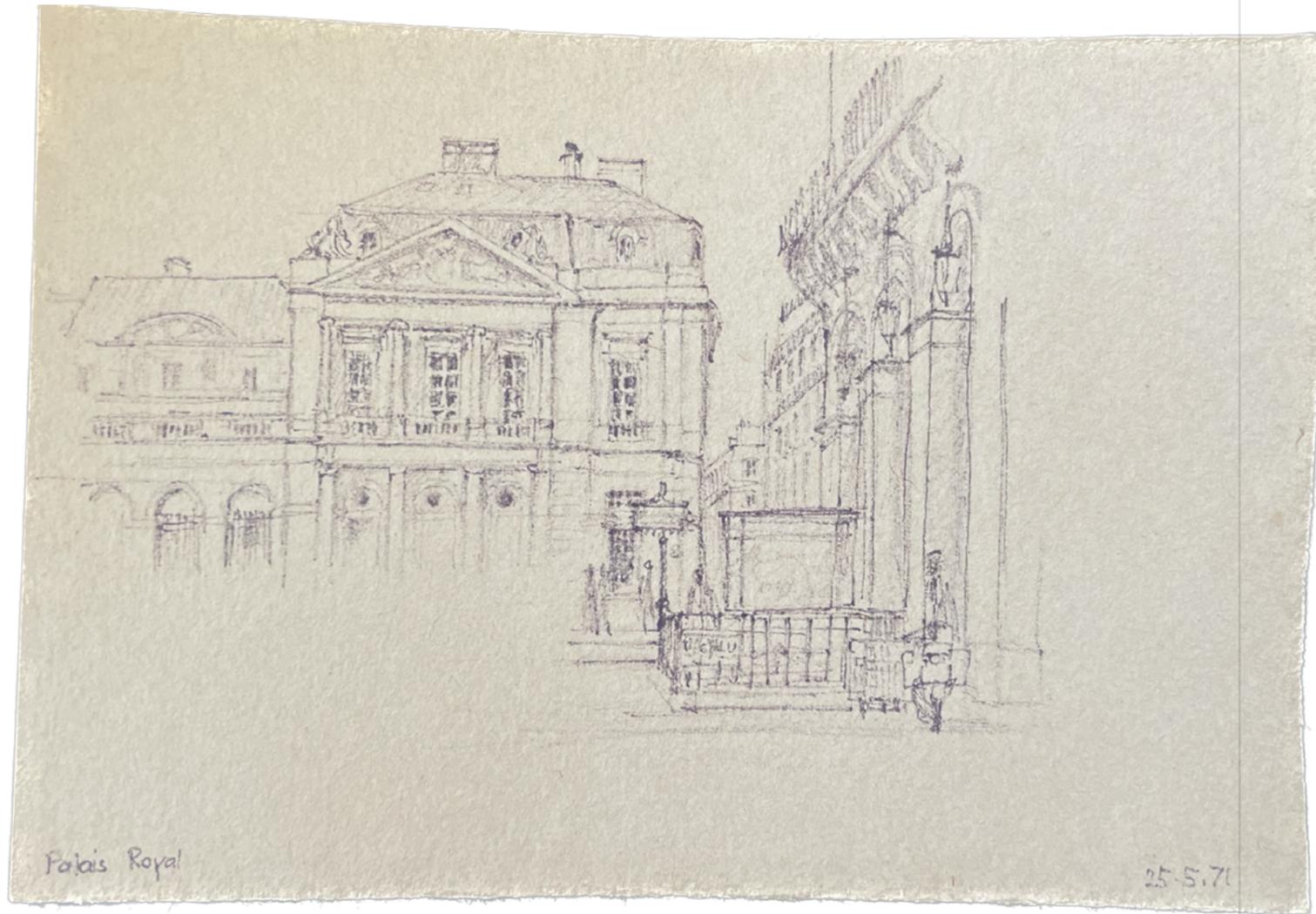




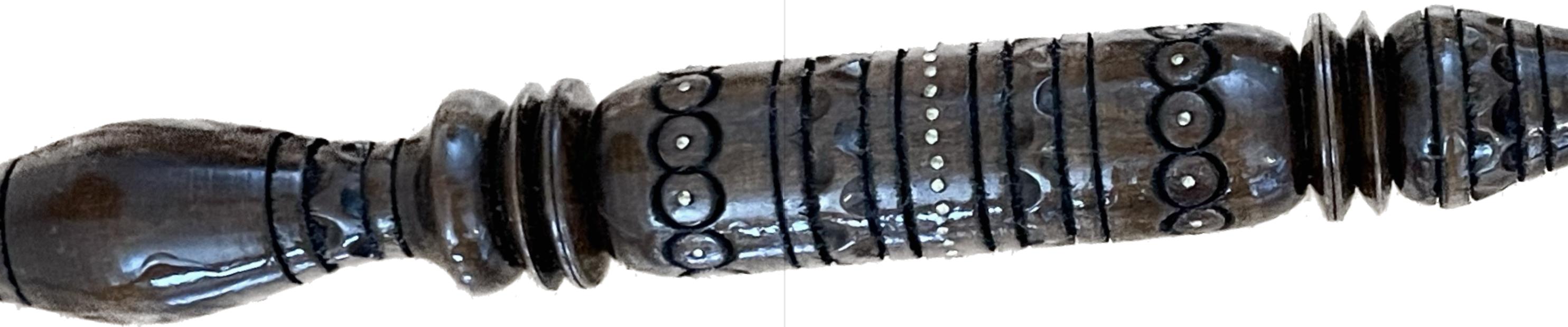




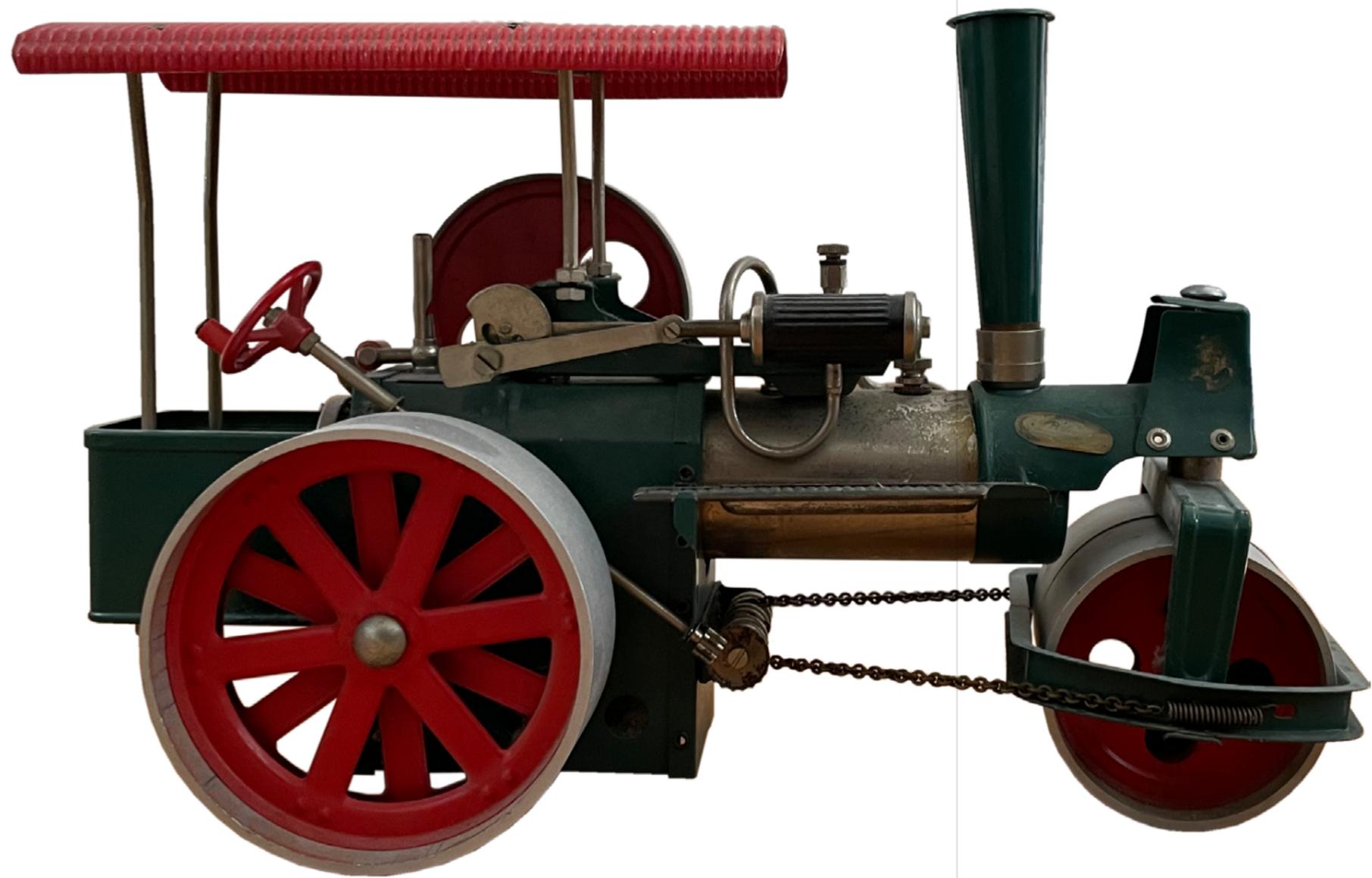








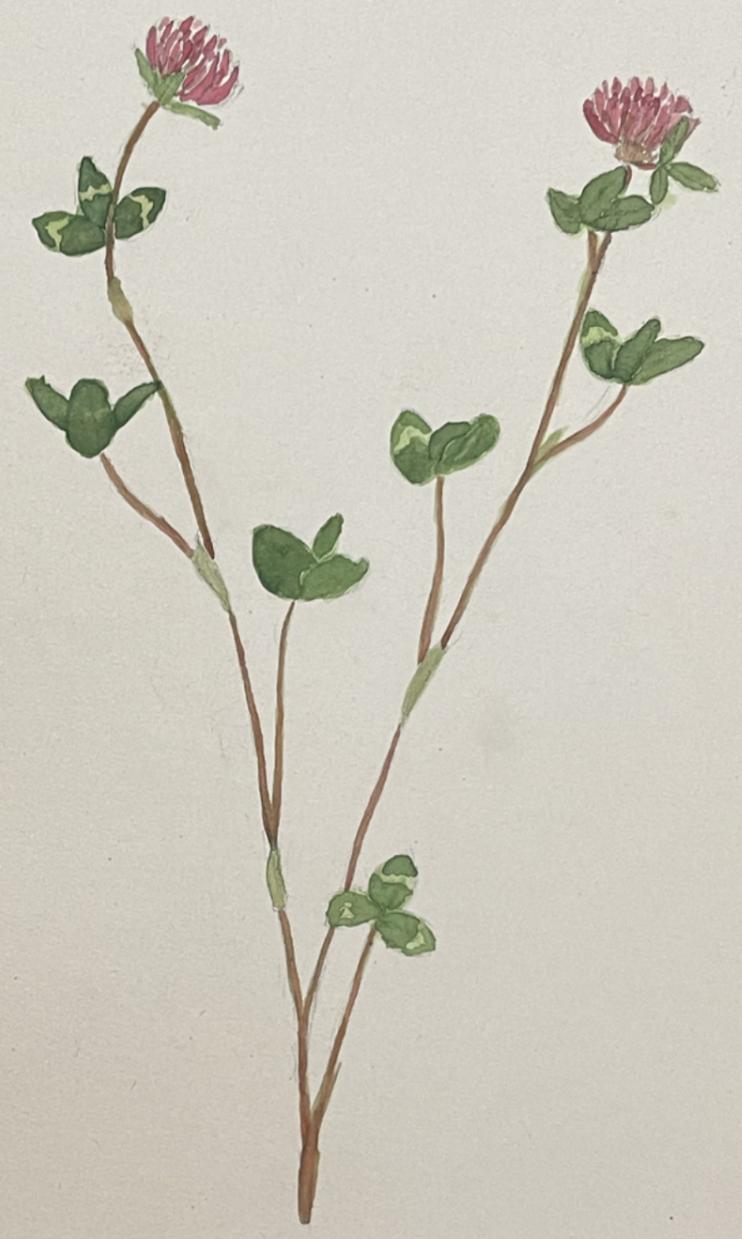
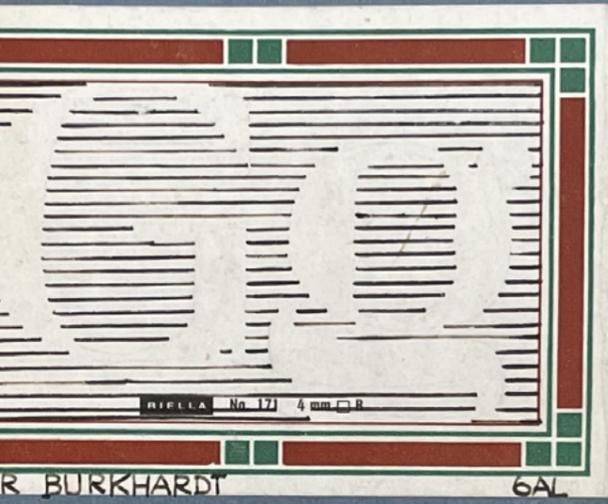












Rückblick
in die
Familien-Geschichte
Burkhardt-Wiesner



D: Achtung wenns H. chunnt will sie alles furtgheie. Aso ich glaub das chammer jetzt furt tue.

H: Nei das musch no phalte weisch mengisch wend das d chind. Ich tus füre.

D: Oh lug das plakat –

H: Ah, das chasch furtgheie. Aso ich ga jetzt ... je vous laisse ...

H: Was mached denn ihr da obe?

A: Er zeigt mer alles.

D: D anouk wet alles wüsse. Aber weisch sie interressiert. Idem huus hemmer gwohnt. Aso das isch eigentlich es panorama vo züri.

H: Da, wie heisst die chlie, anouk?

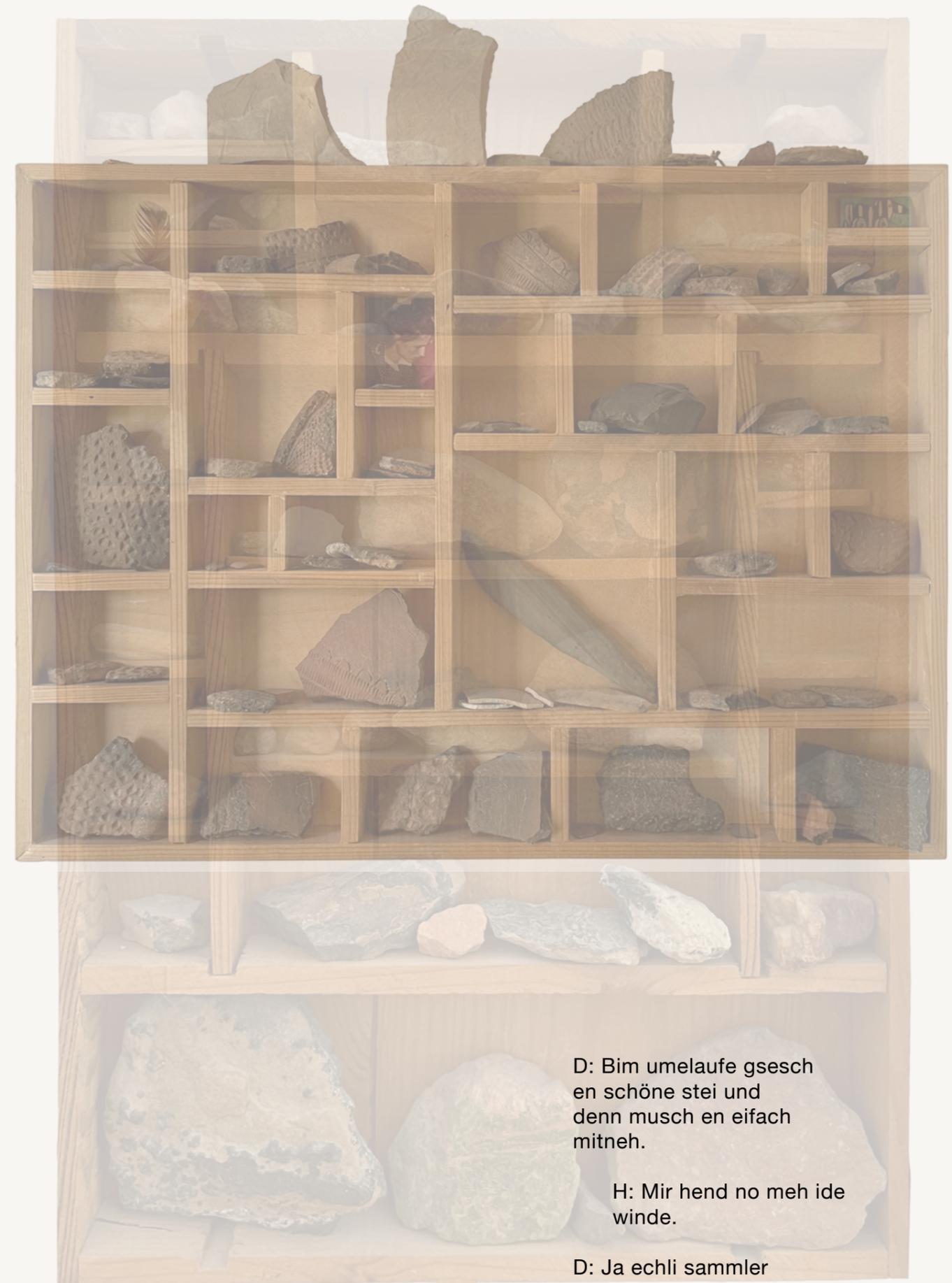
A: Grossmünster und det hine s fraumünster.

H: Genau. Aso ich gha no in migros. Anouk bruchsch du no öpis es glace oder so. Sicher?

D: Bim umelaufe ggesch en schöne stei und denn musch en eifach mitneh.

H: Mir hend no meh ide winde.

D: Ja echli sammler simmer scho.





D: Ja echli sammler
simmer scho.

H: Mir hend no meh ide
winde.

D: Bim umelsufe gessch
en schöne stei und
denn musch en eifach
mitneh.



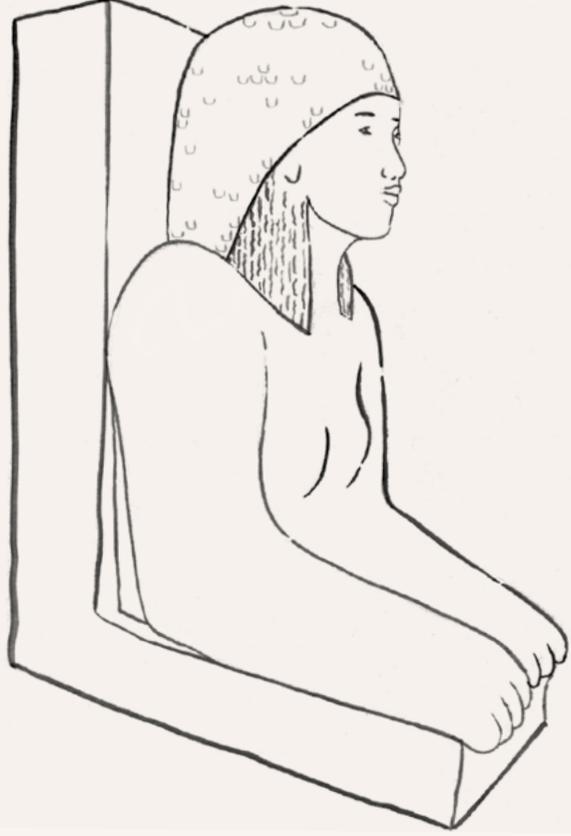
Isch ja besser luegsch es nöd erscht a bi mim tod.
Isch ja luschtiger mitenand.







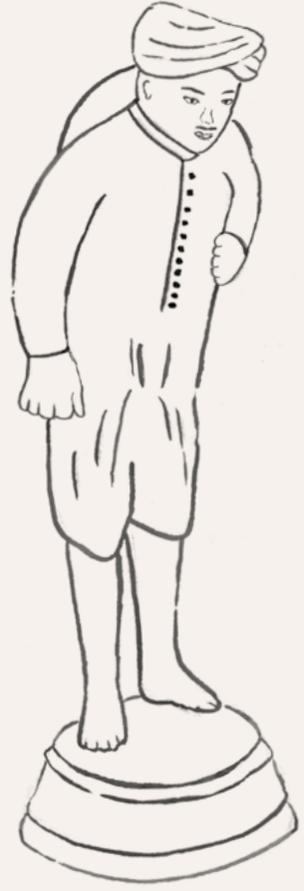
Anouk Freitag, Maturarbeit, 2022



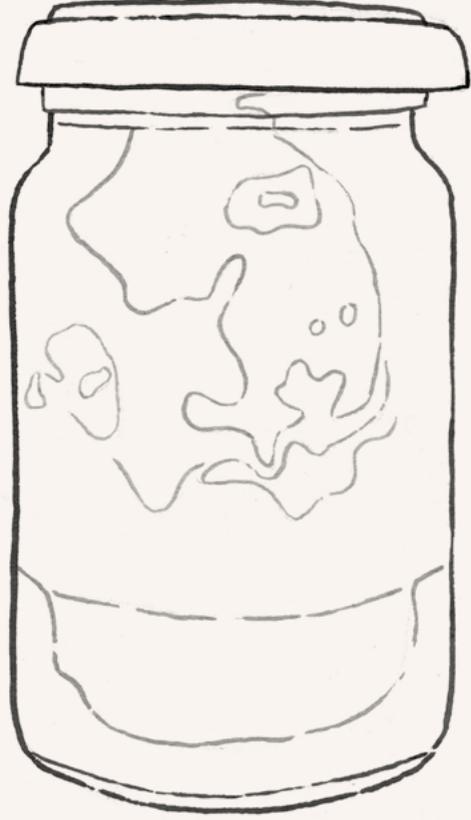
Anouk Freitag, Maturarbeit, 2022



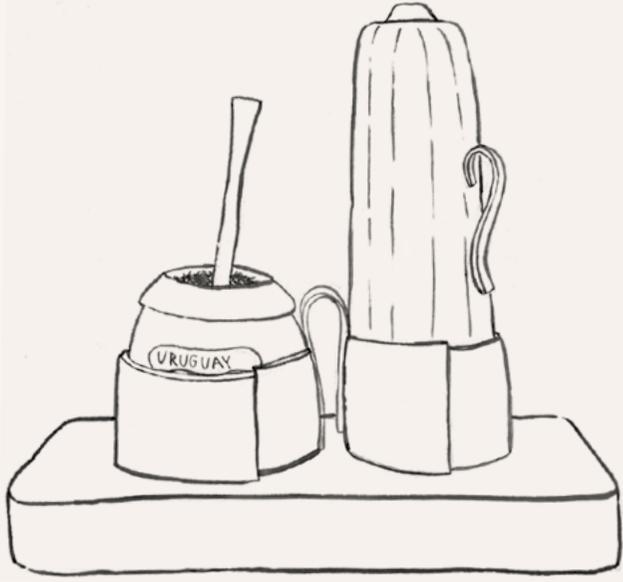
Anouk Freilag, Måturarbeit, 2022



Anouk Freilag, Maturarbeit, 2022



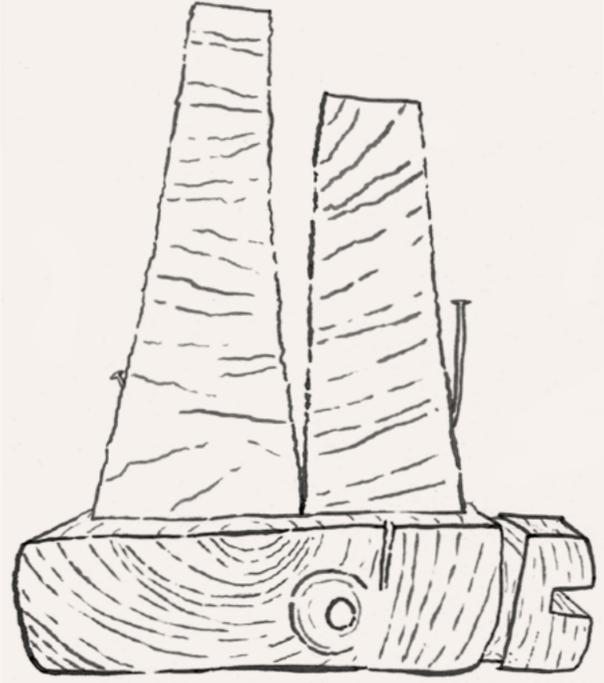
Anouk Freitag, Maturarbeit, 2022



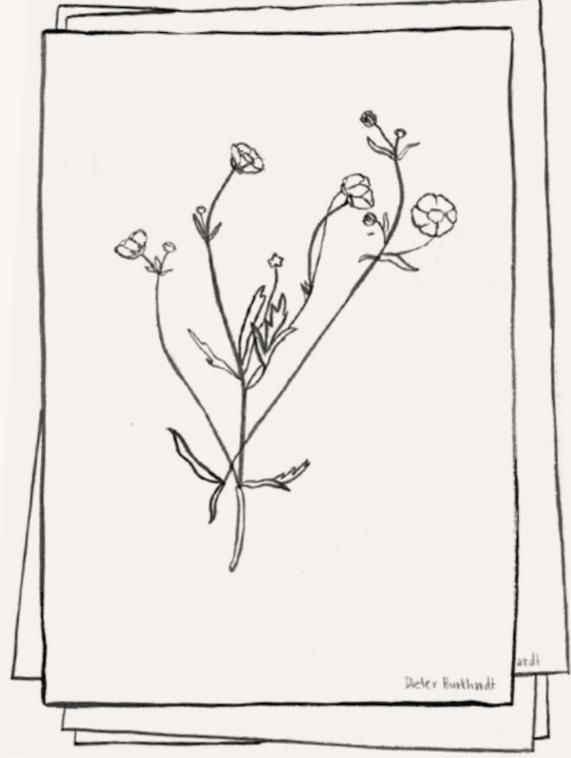
Anouk Freitag, Maturarbeit, 2022



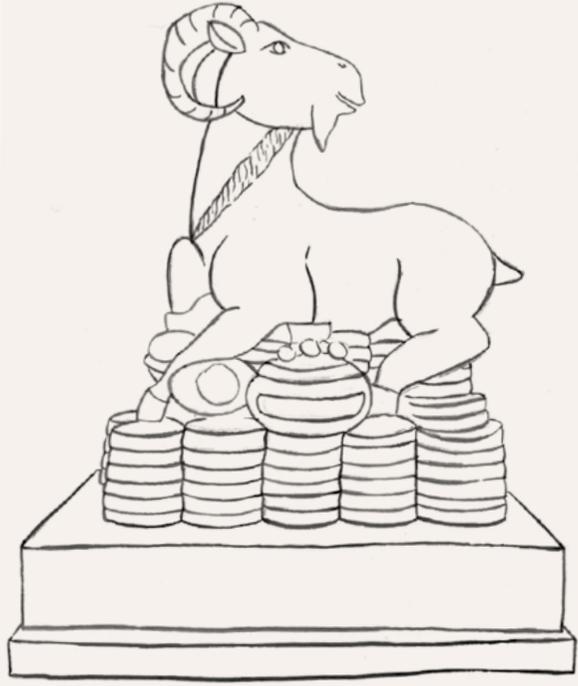
Anouk Freilag, Maturarbeit, 2022



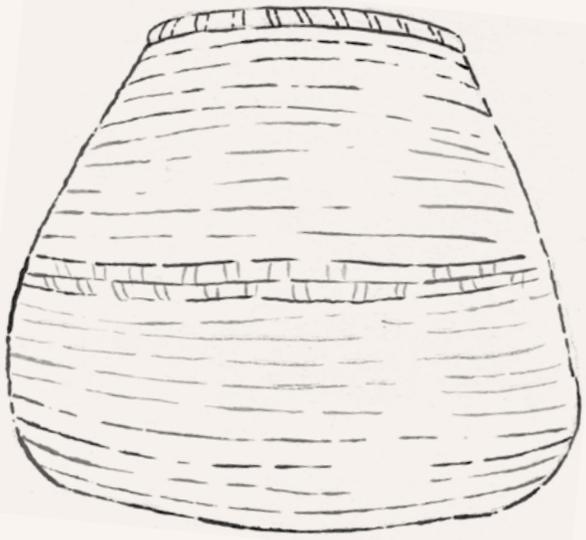
Anouk Freilag, Maturarbeit, 2022



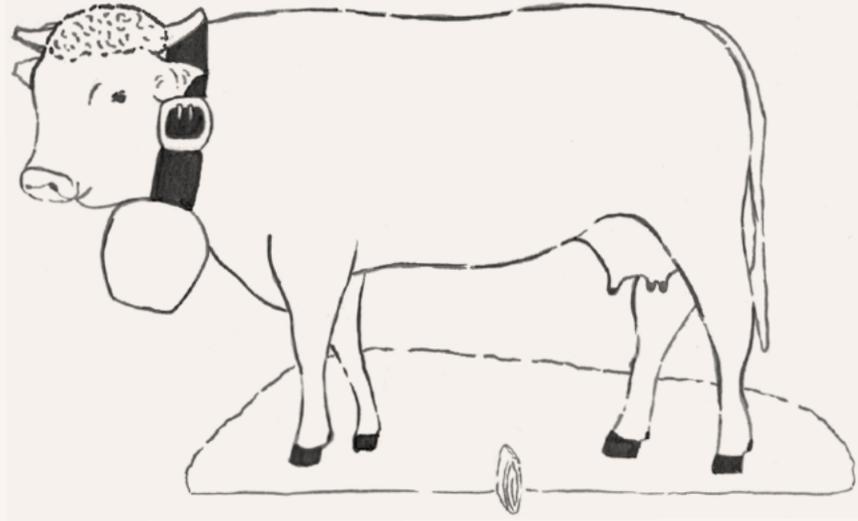
Anouk Freitag, Maturaarbeit, 2022



Anouk Freitag, Maturaarbeit, 2022



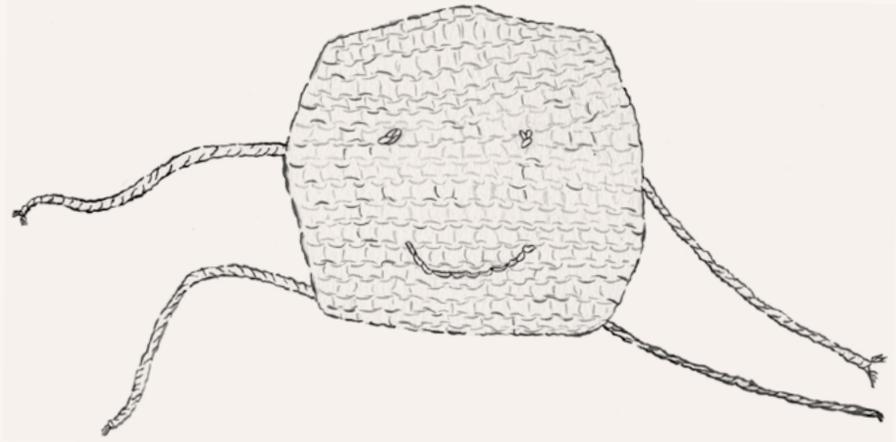
Anouk Freitag, Maturarbeit, 2022



Anouk Freilag, Maturarbeit, 2022



Anouk Freilag, Maturarbeit, 2022

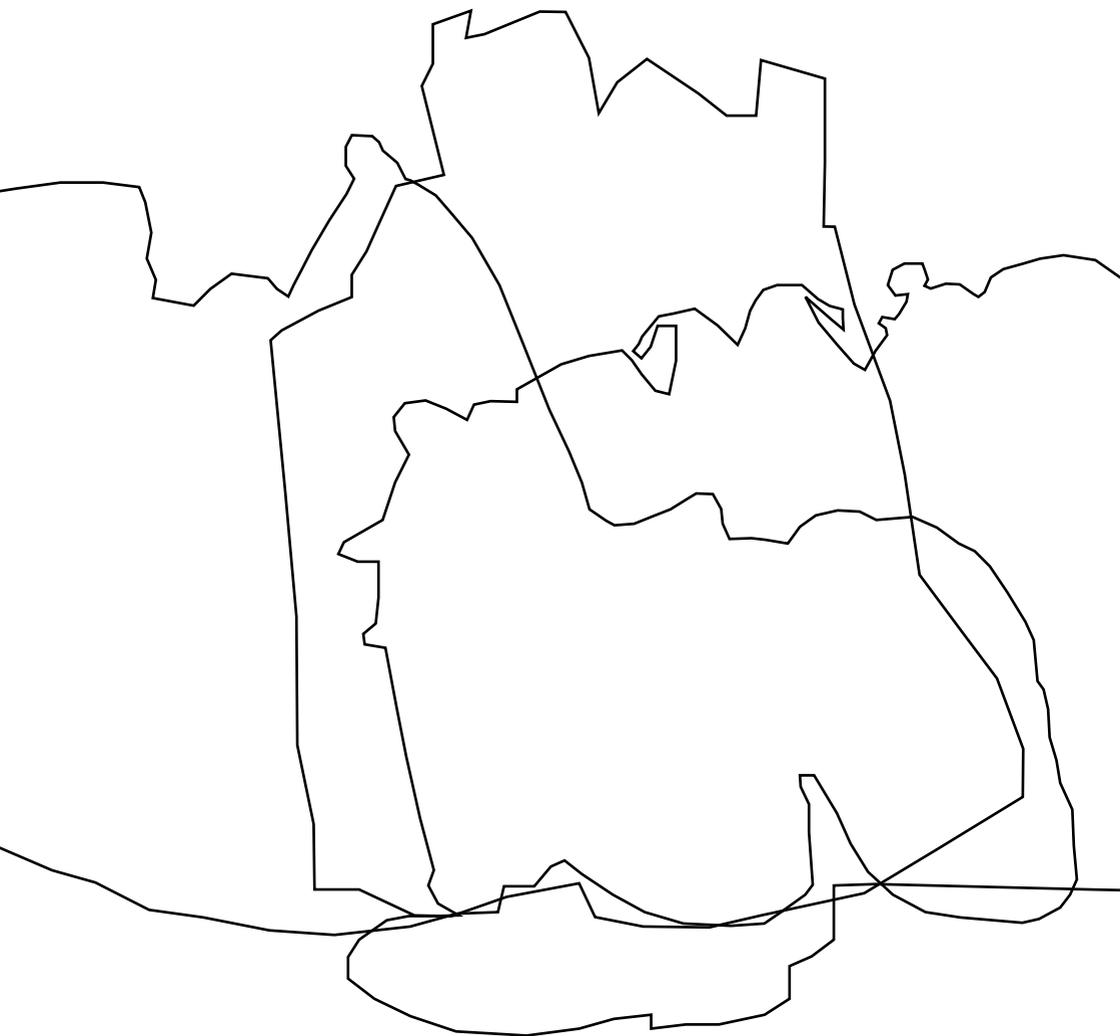


Anouk Freitag, Maturarbeit, 2022















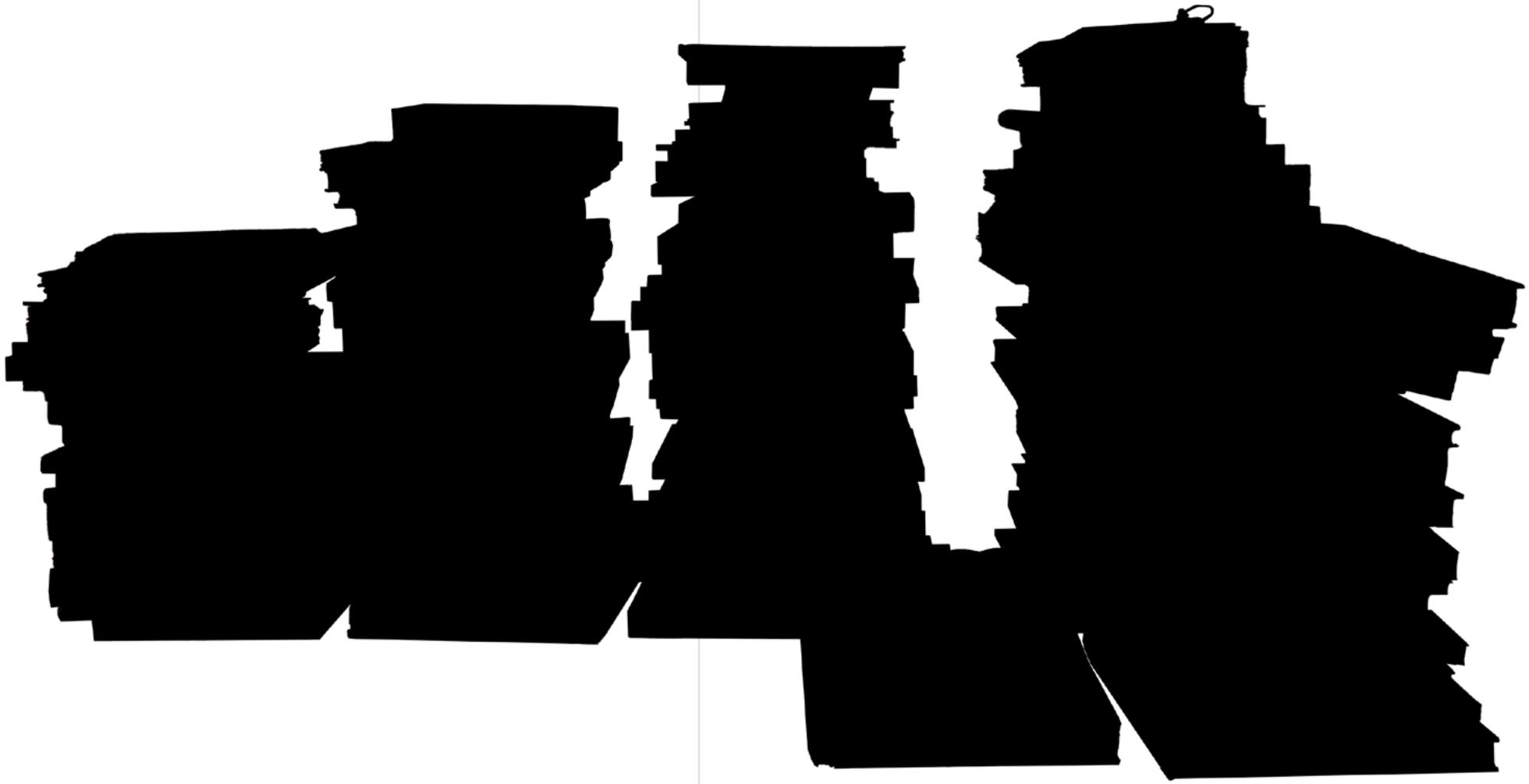




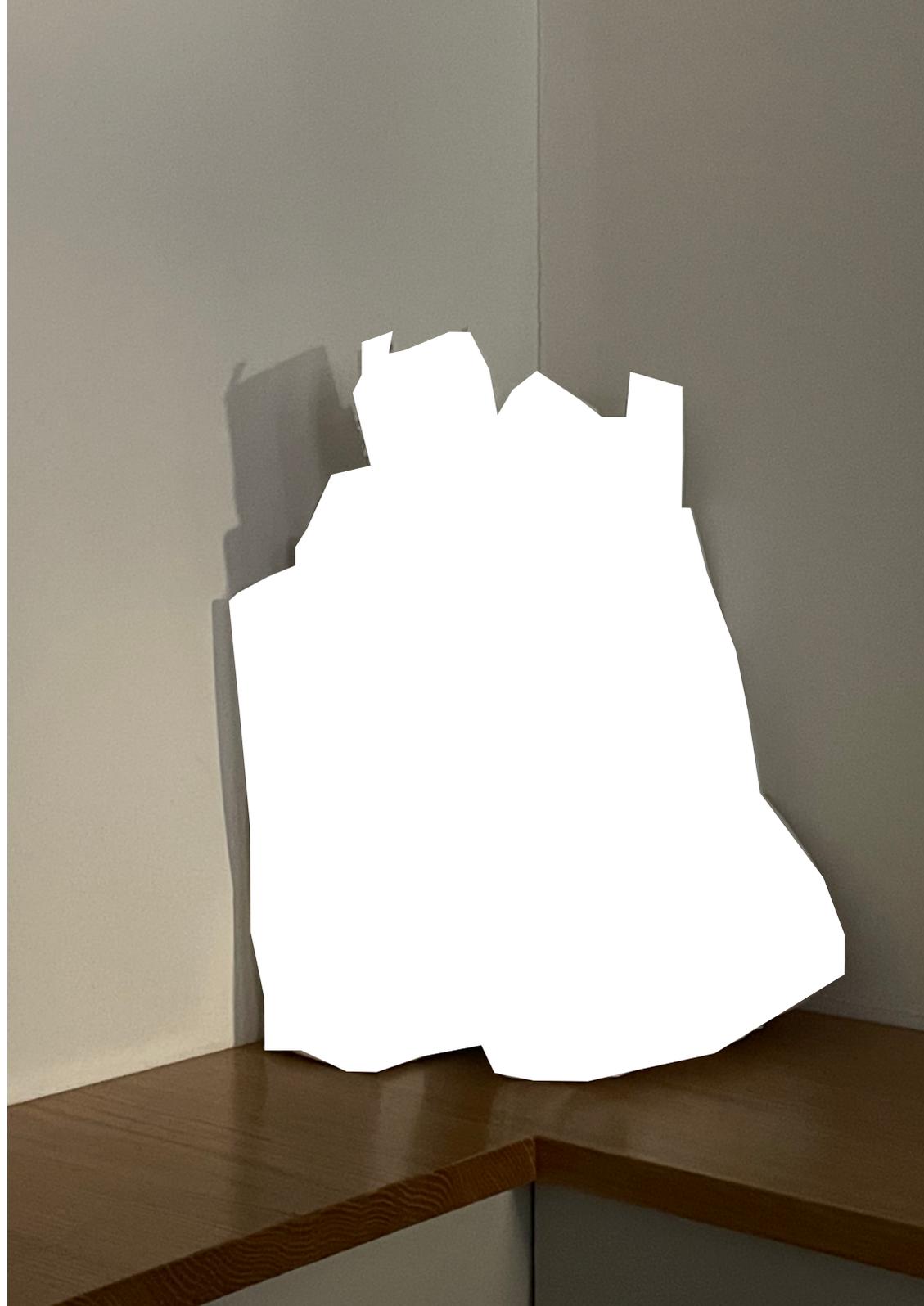
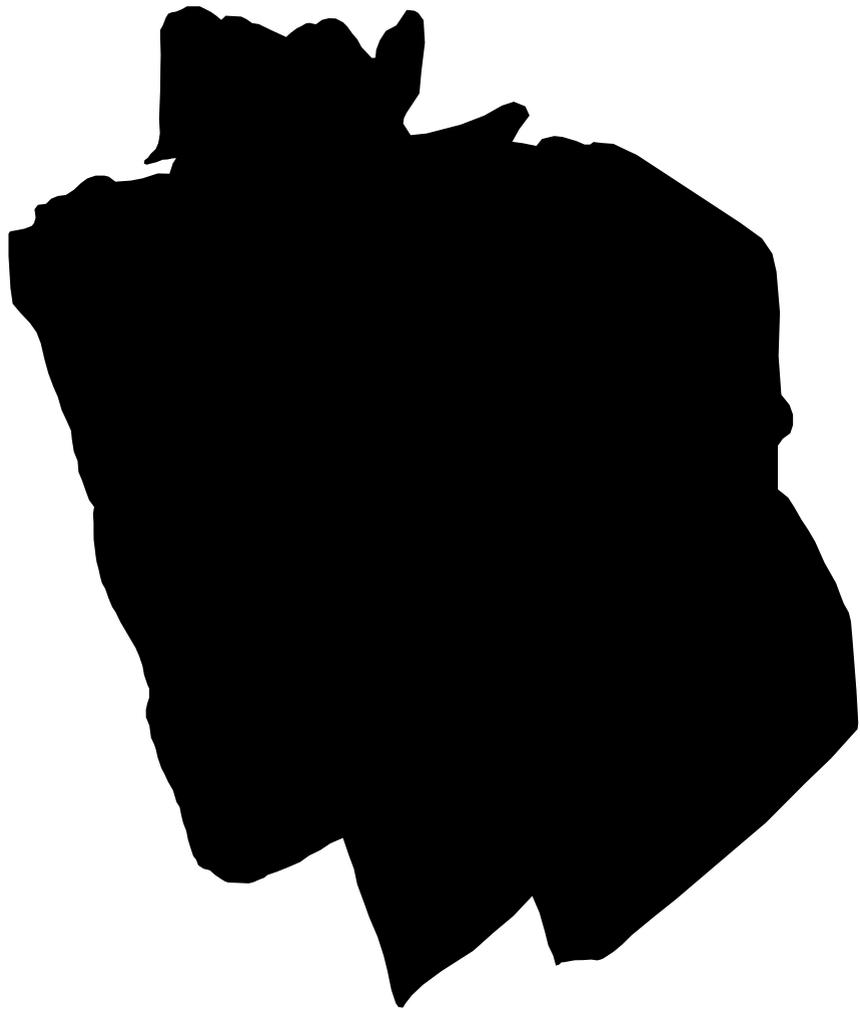


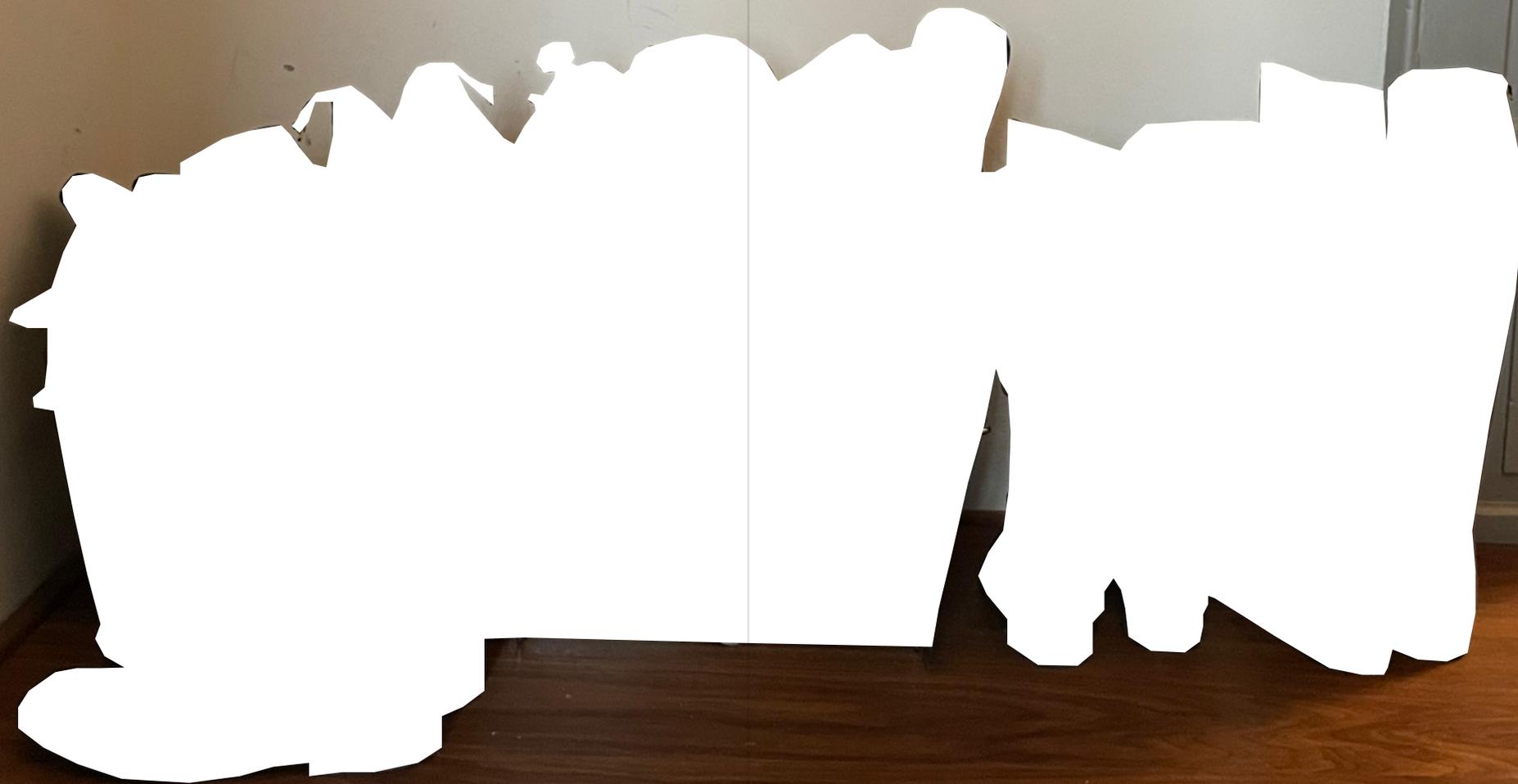






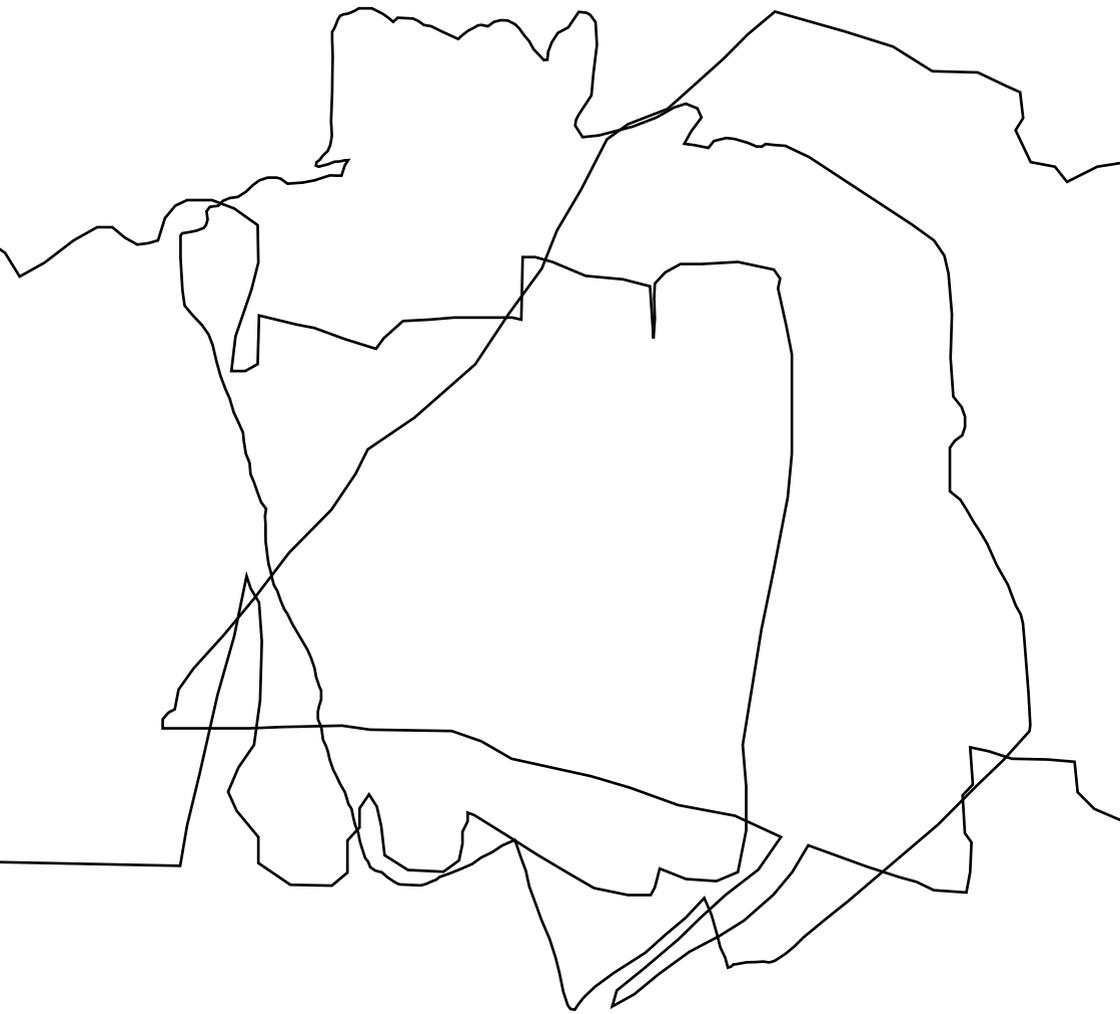












Barbara C.







